



En Finir avec la Polio

Lettre mensuelle n° 46 – Avril 2021 - Zone 13A – 13B

EDITO – Dr Patrice GADROY - RC Péronne – D1520

Coordinateur EPN – Zone 13A – 13B

La dernière réunion des officiers de District Polio+, de notre zone 13A&B, m'a permis une nouvelle fois de mesurer l'enthousiasme et l'efficacité des Rotariens en Action. En dépit des conditions actuelles liées à la pandémie, clubs et districts se sont mobilisés pour contribuer au soutien du programme Polio+. Ce fut un véritable plaisir pour moi, de découvrir leurs projets et leurs ambitions. Rien ne semble en effet altérer la pugnacité des rotariens pour « En finir avec la Polio ».

Thierry REIP, past gouverneur du D 2160, avec la complicité de plus de 80 artistes belges, a organisé une exposition d'œuvres picturales, réalisées sur un support papier particulier: des titres d'actions déclassées, dont il a fait cadeau. Au vu de la notoriété des artistes participants, cette manifestation devrait permettre une levée de fonds considérable. Cette action « Share the Art », est en tout point exemplaire de l'importance de nos réseaux et illustre parfaitement nos capacités d'innovation. Je recommande à tous les amateurs d'art de visiter le site de l'exposition virtuelle en cliquant sur ce lien, [Share The Art](#)

La maison DROUOT de Paris est également partenaire de cette opération.

Guy TALBOT, responsable Fondation du D1510, nous a présenté le projet initié par Pascal MISMAQUE (RC Nantes/Loire) consistant en la récupération de cartouches vides d'imprimantes. Cette action vous est décrite plus en détail dans ce numéro de notre lettre mensuelle. Elle doit faire l'objet d'une campagne globale de collecte d'une durée de 2 mois pour toute notre zone 13 A&B qui sera lancée lors du Polio Day du 24 Octobre prochain.

Ces deux actions remarquables, illustrent parfaitement ce que représente le « Rotary en Action ». Le programme Polio+ dans le monde, demeure une source de mobilisation et d'enthousiasme pour le Rotary, le Rotaract et l'Interact. D'autant que nous enregistrons en ce début d'année 2021 les premiers succès, prometteurs d'un monde sans polio.

Les derniers chiffres de l'OMS (Office Mondial de la Santé) concernant le nombre de cas de poliomyélite dans le monde, montrent un recul très significatif et encourageant. Avec seulement 2 cas de polio induite par le virus sauvage (34 cas en 2020 à la même date) et 63 cas de polio induite par des souches d'origine vaccinale (70 en 2020 pour la même période) les experts retrouvent le sourire. La maîtrise totale de la flambée de polio induite par une souche d'origine vaccinale de type 3 en Somalie a été confirmée par le Dr Hamid JAFARI de l'OMS, après 28 mois de lutte. C'est une nouvelle là aussi très encourageante qui démontre l'efficacité des nouvelles stratégies mises en place ces derniers mois.

Il ne nous reste plus qu'à attendre la fin de notre confinement national pour, que nous aussi, retrouvions le sourire...

UN TIMBRE POUR EN FINIR AVEC LA POLIO

Dr Christian PAGES – RC Condé-Flers

Past-Gouverneur 2015-2016 D1640 - Délégué POLIO+ D1640



“ Bientôt sur vos courriers, le timbre qui à la fois abondera aux dons à PolioPlus et montrera notre action au niveau mondial. ”

Pour tous renseignements contacter (uniquement par mail) :

Docteur Christian PAGES, D1640
pages.christian@wanadoo.fr



Il ne faut + jeter l'encre !

Guy TALBOT – RC Niort-Sèvre - Responsable Fondation D1510



Le District 1510 invite tous les clubs de France à récupérer le plus grand nombre possible de cartouches d'imprimantes vides afin de lutter contre la maladie, au seul profit de POLIO +. Une ambition des plus fédératrices.

L'idée est simple, limpide même. Pourtant, elle a besoin d'encre ou plus exactement de son contenant, ses petites cartouches sans lesquelles nos imprimantes resteraient désespérément muettes. À l'initiative de Pascal MISMAQUE, membre du Rotary club Nantes-sur-Loire (idée, pilotage et conduite de l'opération), suivi de Guy Talbot, responsable de la Fondation du District 1510, le projet a pris forme et ne demande, désormais, qu'à se développer. Bien sûr, l'idée de collecter les cartouches vides des imprimantes à pris forme ici et là dans les clubs, leur permettant de récolter, depuis plusieurs années, un peu d'argent. Mais aujourd'hui, la généraliser devient un leitmotiv au profit de l'action menée pour Polio+.

Grande collecte à l'automne

Parce qu'on est toujours plus fort ensemble et que la cause reste l'un des bastions de l'engagement rotarien, les instigateurs du projet ont sensibilisé l'ensemble des DRFC lors d'une visioconférence. Séduits, ces derniers ont validé l'initiative qui consiste, dès à présent, à ce que chaque rotarien stocke ses cartouches vides (pas les toners) et à inviter leurs proches à faire de même. Ensuite, durant les deux mois post journée mondiale de la Polio du 24 octobre prochain, les entreprises, tout ce qui fait la richesse des réseaux, seront invitées à imiter ce geste en réservant leur collecte aux Clubs Rotary qui les solliciteront. Ces derniers devront attendre leur collecte globale pour la préparer et l'expédier par un seul envoi, vraisemblablement pour la majorité des Clubs, deuxième quinzaine de décembre.

Collecter, trier...



Une valorisation instantanée

Mieux encore, chaque entité rotarienne pourra connaître instantanément le montant de sa contribution en allant sur le site du partenaire collecteur « Cartouche vide » basée à Vence, dans les Alpes-Maritimes. Une page dédiée Rotary « END POLIO NOW » est en préparation sur le site ; elle sera **communiquée prochainement**. La valeur est associée à la marque et au gabarit de la cartouche. Le tri réalisé, la liste des objets récupérés établie, l'addition se fera d'elle-même. « Cartouche vide » adressera alors aux clubs un bon colissimo prépayé permettant de faire voyager gratuitement les collectes jusqu'à destination.

Objectif 2021 : 500.000 €

Afin de donner encore plus d'impact à cet engagement, de refléter l'ampleur de la mobilisation France entière avec la Belgique et de Duché Luxembourgeois, de médiatiser ensuite au mieux le succès de cette collecte, le trésorier de notre Fondation du District 1510 sera l'unique destinataire des sommes dues par l'entreprise méridionale, concept qui a déjà reçu l'aval des autres districts. Mais, à leur échelle, les clubs ne seront pas oubliés et recevront une valorisation de leur action leur permettant de cumuler des points PHF. L'objectif avoué, qualifié de raisonnable, pour 2021, est de pouvoir reverser 500.000 € au profit de Polio+ en janvier prochain, soit une « mission » de 500 € par club. En espérant le million d'euros l'année suivante.

La suite des informations techniques de cette grande et belle action dans la lettre de EPNZ de mai prochain ...

Le septième axe stratégique du Rotary International

Venant à ajouter à l'alphabetisation et l'éducation de base, la santé des mères et des enfants, le développement économique local, l'eau, l'assainissement et l'hygiène, la prévention et le traitement des maladies, la construction de la paix et la prévention des conflits, un septième axe stratégique de l'action rotarienne sera officiellement instauré le 1^{er} juillet prochain. Il aura pour thème l'environnement.

Autant dire que la collecte des cartouches d'encre proposée par le District 1510 s'inscrit parfaitement dans ce nouvel engagement rotarien.

... Acheminer



<https://www.cartouche-vide.fr>

Du 24 au 30 avril, la semaine mondiale de la vaccination

Dr Jean Philippe ROSE – RC Charleville Responsable Polio+ D1670

“ Selon l’OMS, les vaccinations sauvent jusqu’à 3 millions de vies par an. Grâce au travail du ROTARY et de ses partenaires de l’initiative mondiale de l’éradication de la polio, plus de 19 millions de personnes dans le monde n’ont pas été paralysées par la polio. ”

La principale nouveauté du calendrier vaccinal en 2021 en France

Le vaccin contre les papillomavirus humains (HPV) est désormais recommandé non seulement pour les filles mais aussi pour les garçons.

Les papillomavirus humains

Environ 80% des femmes et des hommes sont exposés aux papillomavirus humains au cours de leur vie, surtout au début de leur vie sexuelle, le préservatif n’apportant pas une protection suffisante. Quelques 100 000 cas d’infections sont répertoriés chaque année, répartis à parts égales entre les 2 sexes et avec une prévalence dominante autour de 20-25 ans. Si la plupart du temps, le corps parvient à éliminer ces infections, elles peuvent persister et provoquer des lésions susceptibles d’évoluer plusieurs années plus tard vers un cancer.

Papillomavirus et cancer

Les papillomavirus humains sont responsables de 8 localisations de cancers (col de l’utérus, anus, oropharynx, vulve, vagin, cavité orale, larynx, pénis). Chaque année, 6300 nouveaux cas de cancers et un millier de décès leur sont attribuables en France.

A l’inverse de la femme pour laquelle l’incidence de l’infection à HPV diminue progressivement avec l’âge, l’homme est transmetteur potentiel toute sa vie.

La vaccination des garçons

La vaccination des garçons permet ainsi en réduisant la circulation du virus, de protéger les filles contre les infections à HPV et leurs conséquences. Cet effet prend son importance, alors que la couverture vaccinale des jeunes filles demeure faible en France : à peine 20% alors que le vaccin leur est recommandé et remboursé depuis près de 15 ans.

L’exemple de l’Australie

L’exemple à suivre est celui de l’Australie. Le taux de vaccination y est de 80% pour les filles et de 75% pour les garçons. En 10 ans, on est ainsi passé de 23% de jeunes filles porteuses de l’HPV à 1% et le cancer du col de l’utérus est en voie de disparition.....

Le vaccin remboursé

Le vaccin HPV est ainsi recommandé et remboursé en France depuis le 1^{er} janvier 2021 non seulement pour les filles mais aussi pour les garçons entre 11 ans et 15 ans avec un rattrapage possible entre 15 et 19 ans.

LA SEMAINE MONDIALE DE LA VACCINATION



du 24 au 30 avril 2021

“ LES VACCINS ÇA MARCHE. LES PROGRÈS RÉALISÉS POUR EN FINIR AVEC LA POLIO EN SONT LA PREUVE. ”

#ENDPOLIO #LesVaccinsCaMarche

SEMAINE MONDIALE DE LA VACCINATION 2021

Rotary polio ENDPOLIO.ORG/FR

Éradication de la polio : Où en sont le Pakistan et l'Afghanistan ?

Michel ZAFFRAN – Ancien directeur du programme Polio - OMS-Genève
RC Gex Divonne

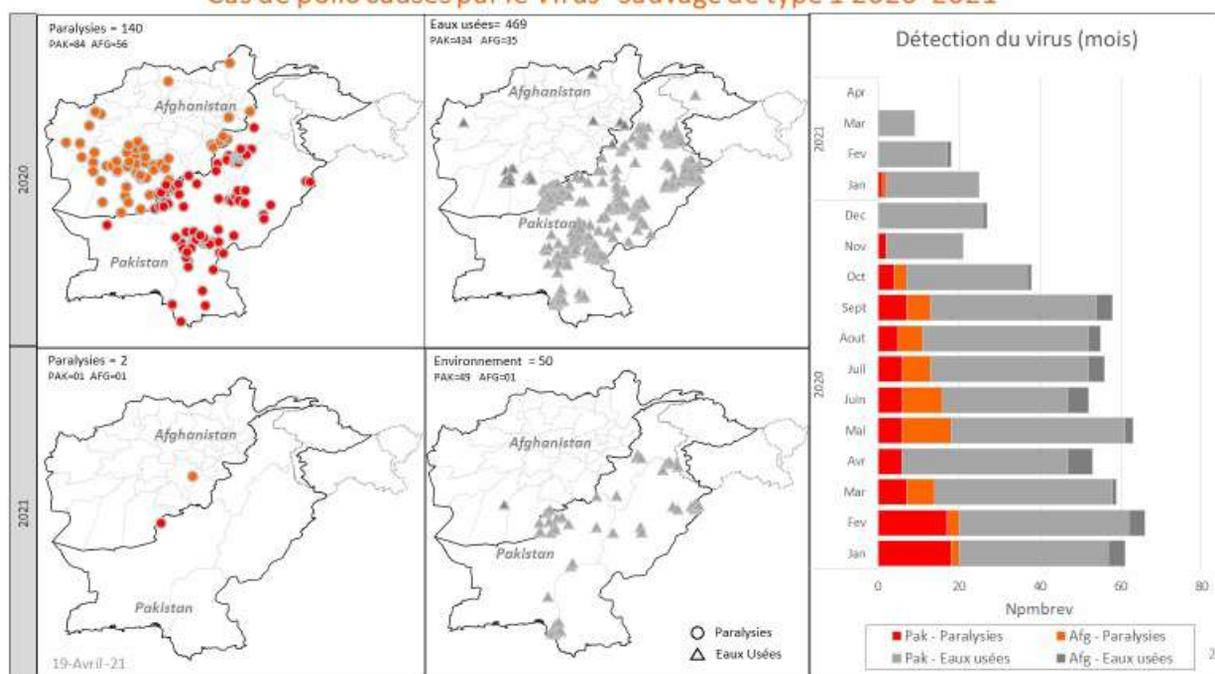
Le virus sauvage de la polio ne survit plus de manière endémique qu'au Pakistan et en Afghanistan mais, à ce jour, malgré les efforts mis en œuvre, l'éradication totale de virus n'a pas encore abouti. La situation dans ces deux pays est complexe mais elle évolue, à nouveau, de manière positive.

A ce jour, nous déplorons seulement deux cas de paralysie causés par le virus sauvage pour 2021, 1 dans chaque pays.

Ce chiffre est à comparer avec la situation de l'an dernier à la même date quand 41 cas de polio avaient été recensés au 21 avril 2020.

Comme le montre le graphique ci-dessous, la détection du virus dans les eaux usées a aussi décliné de manière substantielle.

Cas de polio causés par le Virus sauvage de type 1 2020-2021



“ Garder la tête froide

Il faut, bien sûr, garder la tête froide et ne pas nous réjouir de manière prématurée. Les défis auxquels sont confrontés les deux pays restent considérables. Ils font face à deux types de poliovirus en circulation: le virus sauvage qui livre ses dernières batailles mais aussi une flambée de virus dérivé de la souche vaccinale de type 2.

La COVID 19

Ils sont de plus eux aussi touchés par la pandémie de COVID-19 qui affecte aussi bien la qualité des campagnes de vaccination que celles de surveillance.

La situation politique

La situation politique en Afghanistan reste très instable dans le contexte du retrait planifié des forces américaines et des négociations entre le gouvernement et les Talibans et l'accès pour les activités de vaccination est toujours limité, en particulier dans la province sud.

Un risque de circulation internationale

Dans ce contexte, le risque de circulation internationale du virus reste élevé, comme le montrent les récentes détections au Tadjikistan et en Iran.

Mais nous réjouir ...

Nous pouvons toutefois nous réjouir de cette évolution positive qui correspond à un engagement accru des gouvernements. La nouvelle stratégie de l'IMEP (voir autre article dans ce numéro de la lettre d'information) fournit par ailleurs le cadre parfait pour que tous les acteurs de l'IMEP soient réénergisés pour le dernier km à parcourir.

Les 12 prochains offrent d'excellentes perspectives ! ”

Une stratégie repensée pour En Finir avec la Polio

Michel ZAFFRAN – Ancien directeur du programme Polio - OMS-Genève
RC Gex Divonne

Une grande consultation

Au cours des 6 derniers mois, les partenaires de l'IMEP ont consulté tous azimuts : les pays, la société civile, les gouvernements et agences de développement, afin de repenser la stratégie pour finaliser l'éradication de la polio. Compte tenu des difficultés rencontrées au Pakistan et en Afghanistan, des flambées causées par le virus dérivé de la souche vaccinale de type 2 et, bien sûr, par la pandémie de la Covid-19, il devenait urgent de réajuster la stratégie.

Certification repoussée

A l'évidence, il n'est malheureusement plus possible que l'éradication du virus de la polio soit certifiée en 2023 : trois années sont en effet nécessaires, sans aucune détection du virus, pour que la Commission Mondiale puisse confirmer que le virus a effectivement disparu.

La nouvelle Stratégie définit 2 objectifs simples et précis

1. Dans les pays où le virus sauvage est endémique (Pakistan et Afghanistan):
Interrompre, de manière définitive, la circulation de tous les virus de la polio.
2. Dans les régions déjà libérées du virus sauvage:
Interrompre la circulation des poliovirus dérivés de la souche vaccinale circulant (PVDSVc) et éviter de nouvelles flambées

Cinq axes de travail seront mis en œuvre pour atteindre ces objectifs

- **Plaidoyer politique** pour une plus grande participation des gouvernements des pays concernés
- **Engagement accru des communautés** pour une meilleure acceptabilité de la vaccination
- **Amélioration de la qualité** des campagnes de vaccination
- **Intégration avec d'autres programmes de santé** pour toucher un plus grand nombre d'enfants
- **Expansion de la surveillance** de la polio et des autres maladies évitables par la vaccination

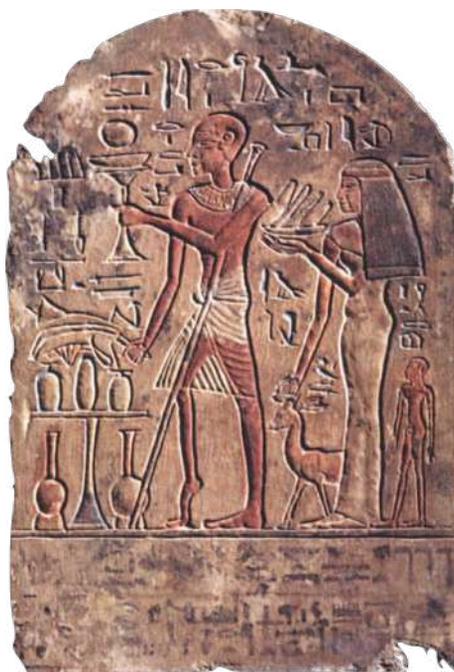
Les partenaires de l'IMEP, y compris les instances du Rotary International, se sont mis d'accord sur un nouveau calendrier, d'ici à 2026, pour la mise en œuvre de cette stratégie.

| Objectifs 1 et 2 : Les dates clés | | | | | | |  |
|--|-------------------------------|---|---|--|---|--|---|
| | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 | 2025 | 2026 | |
| 1. Pays où le virus sauvage est endémique | Ajustements du Programme | Transmission restreinte aux principaux réservoirs | Interruption de la circulation du virus sauvage et des PDSVc2 | Transition des infrastructures (Planification) | Transition (suite) | Eradication du virus sauvage de type 1 certifiée Validation de l'absence de PVDSVc2 | |
| 2. Pays affectés par des flambées de PVDSVc | Utilisation initiale du nVPO2 | Arrêt de l'utilisation du VPO2 Sabin | Dernière détection d'un PDSVc2 2ème dose de VPI introduite dans le calendrier vaccinal de tous les pays | | les vaccins nVPO1 et nVPO3 sont disponibles | Validation de l'absence de PVDSVc2 Vaccin trivalent nVPO disponible | |

L'archéo-orthopédie invente la Ruma ... Tologie

Dr Christian PAGES – RC Condé-Flers

Past-Gouverneur 2015-2016 D1640 - Délégué POLIO+ D1640



La stèle de Ruma, prêtre égyptien



La momie de Siptah - Roi égyptien
(-1194 à -1188)
Son pied gauche malformé
Cas de poliomyélite



1500 ans avant JC – Antiquité égyptienne

La stèle de **Ruma** provient du sanctuaire d'**Astarté**, à **Memphis** en Égypte. Elle date de la **18e dynastie**, c'est-à-dire d'environ **1500 ans** avant JC.

Elle est conservée à la **Glyptothèque de Copenhague**.

C'est la plus ancienne représentation de séquelles de **poliomyélite** datant maintenant de **3500 ans**.

On voit, sur la stèle, trois personnages s'approchant d'une table de sacrifice. La divinité, dont c'est l'autel n'est pas représentée, l'inscription la nomme « **Astarté syrienne** », déesse sumérienne de la maternité et de l'amour mais également protectrice des blessés et des handicapés.

Les trois personnages sont : le plus près de l'autel, **Ruma**, le prêtre, la tête rasée et sans barbe à la manière des prêtres égyptiens.

Il est désigné comme « **gardien de la porte** » ou « **préposé du temple** », il s'agit d'une charge importante.

Derrière **Ruma**, son épouse, **Amoa**, puis leur fils, **Ptah-em-heb**, un enfant nu, représenté en très petite dimension.

La femme conduit au sacrifice une petite gazelle.

Ruma tient dans sa main droite un fleur de lotus et un petit flacon et de la main gauche, il lève la coupe et le pain de sacrifice.

Bien qu'il ait les deux mains prises, il ne lâche pas son long bâton orné d'un pommeau.

Il ne s'agit nullement d'un élément de sa charge de prêtrise, mais d'un signe de l'infirmité qui l'a touché. S'il utilise ce bâton-canne, c'est qu'il a une paralysie du quadriceps (muscle antérieur de la cuisse), qui l'empêche de verrouiller son genou.

Ruma a été effectivement atteint de **poliomyélite**.

On peut voir différents signes des séquelles de cette maladie qu'elle lui a laissées depuis l'enfance.

Rappelons que la polio donne des muscles paralysés qui ne se développent pas et des os qui ne grandissent pas normalement.

On voit nettement que sa cuisse droite est beaucoup plus courte que la gauche et moins volumineuse, que le mollet droit est beaucoup moins développé que de l'autre côté et qu'il marche le pied en équin (en s'appuyant sur les orteils comme le font les chevaux). Le genou gauche est en hyperextension, montrant qu'il supporte tout le poids du corps. Les 2 pieds sont de même longueur mais l'on voit bien que l'épaisseur du pied droit est moindre que celle du pied gauche.

Il a donc en plus de la paralysie du quadriceps, un raccourcissement du fémur et une paralysie tricipitale (mollet) avec rétraction.

Comme dans toutes les représentations égyptiennes, le personnage est de profil, ce qui nous empêche de savoir s'il y a, en plus, une déviation du pied. Et il est intéressant, aussi, de noter que ni la difformité, ni l'invalidité sévère résultant de sa maladie n'ont empêché cet homme d'atteindre à une dignité, à une fonction aussi haute que celle de « **préposé du temple** ».

Il n'est répertorié pour cette période de l'Antiquité égyptienne que trois cas de poliomyélite illustrés :

- celui dont nous venons de parler
- la momie de **Khnum Nakht** datant de la **12e dynastie** qui présente une importante déformation du pied gauche réalisant un pied-bot avec raccourcissement
- une autre momie, celle du pharaon **Siptah** qui régna sur l'Égypte durant six ans et mourut à l'âge de 16 ans. Il appartenait à la **19e dynastie**, présentait un membre inférieur plus court de 8 cm par rapport au côté opposé et marchait sur les orteils. De plus dans le sarcophage se trouvait un bâton de 120 centimètres de long, faisant probablement office de canne.

Mais revenons à **Ruma**, comme le disait mon maître, le professeur **Georges François Penneçot** :

« *Nous avons le diagnostic, maintenant quel va être le traitement ?* »

Nous le verrons dans une prochaine lettre...

Thierry REIP- Past Gouverneur D2160

Share the Art

Welkenraedt, le 25.4.2021



En 2017, à la suite de leur visite de l'exposition Palimpsestes de Pierre Alechinsky à La Louvière, quatre rotariens décident de créer une fondation, **Share the Art**, avec pour but de **promouvoir des artistes** et, surtout, de **récolter des fonds pour l'éradication de la polio** à travers le monde. La coopération avec le RI dans le programme End Polio Now est également décidée et mise en place pour faire jouer le multiplicateur « Fondation Gates ».

Le principe de cette fondation est simple : dans l'esprit du Palimpseste, tout artiste qui participe **offrira des œuvres originales et uniques** réalisées sur ou avec des **titres d'actions de société (données par la fondation)**. Peinture, sculpture, dessin, gravure, photo... aucune limite n'est donnée, sauf celle d'**utiliser ces titres**.

Un travail de longue haleine est alors commencé... Il faut convaincre les artistes. Si le début est balbutiant, le succès est à la clef. En effet, à ce jour environ 80 œuvres ont été offertes (ou sont en cours de réalisation car le projet est dynamique). La générosité des artistes est GRANDIOSE.

Au départ, 3 expositions étaient prévues avec une vente aux enchères en clôture de la troisième. Je ne vous explique pas que la pandémie a quelque peu chamboulé tout ceci. Après presque un an de stand by, la fondation est en train de monter la première exposition « éphémère » dans un lieu « imprévu » car c'est un rotarien qui va nous accueillir dans sa salle d'exposition et ceci nous permettra de respecter les mesures sanitaires en vigueur.

Les œuvres sont actuellement visibles sur le site www.sharetheart.be, les enchères sont ouvertes...

Lorsque nous clôturerons ces enchères (date encore à déterminer) la maison Drouot de Paris cautionnera l'ensemble de l'opération.

En conclusion, je vous dirais très volontiers....

“ A votre bon cœur, Messieurs, Dames.
Laissez-vous tenter par l'art, c'est pour la bonne cause. ”

Extraits in Share the Art



Peinture by Adelin



Peinture by Faway



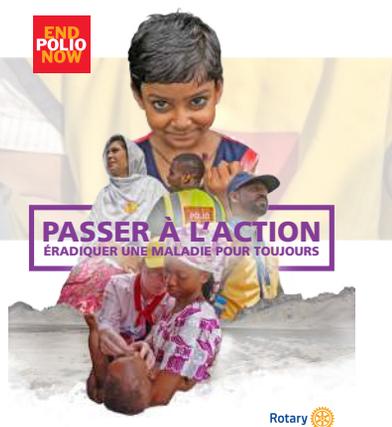
Peinture by Flokey



Sculpture by Bouleau

ACTUALITÉS

Tableau des dernières statistiques épidémiologiques

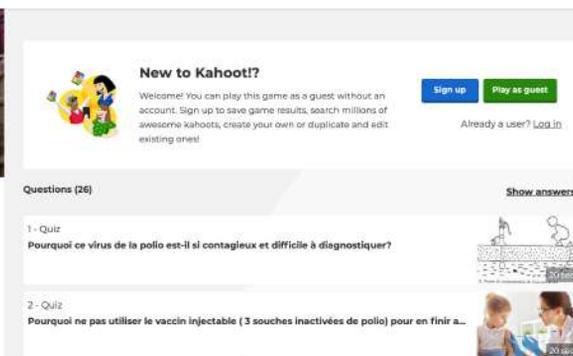
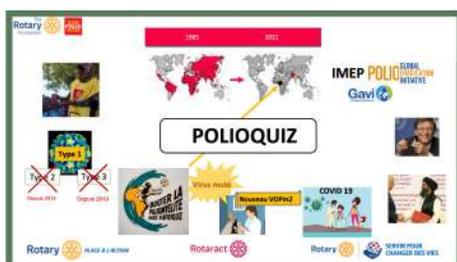


| Répartition des cas par pays | | Au 24/02/2021 | | Total 2020 | |
|----------------------------------|----------------------|---|-------|------------|-------|
| | | WPV | cVDPV | WPV | cVDPV |
| Pays endémiques | Afghanistan | 1 | 32 | 56 | 305 |
| | Pakistan | 1 | 6 | 84 | 135 |
| Pays non endémiques | Nigéria | 0 | 3 | 0 | 8 |
| | R.D.C. | 0 | 1 | 0 | 78 |
| | Niger | 0 | 0 | 0 | 9 |
| | Angola | 0 | 0 | 0 | 3 |
| | Rép Centre Africaine | 0 | 0 | 0 | 4 |
| | Soudan | 0 | 4 | 0 | 56 |
| | Sud Soudan | 0 | 4 | 0 | 40 |
| | Bénin | 0 | 0 | 0 | 3 |
| | Tchad | 0 | 0 | 0 | 99 |
| | Ghana | 0 | 0 | 0 | 12 |
| | Philippines | 0 | 0 | 0 | 1 |
| | Guinée | 0 | 5 | 0 | 45 |
| | Togo | 0 | 0 | 0 | 9 |
| | Zambie | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | Burkina Faso | 0 | 3 | 0 | 59 |
| Somalie | 0 | 0 | 0 | 13 | |
| Ethiopie | 0 | 1 | 0 | 26 | |
| Cameroun | 0 | 0 | 0 | 7 | |
| WPV : Polio Virus Sauvage | | cVDPV : Polio Virus Circulant Dérivé du Vaccin | | | |

Source: <https://polioeradication.org/polio-today/polio-now/this-week/>

Connaissez-vous la polio ?

Evelyne MOÏSE du RC Aix-en-Provence Le Tholonet , Responsable End Polio Now, vous propose un quizz en ligne ... alors testez vos connaissances ...



Suivez le lien

<https://create.kahoot.it/share/polioquiz/5f6ef53c-336c-4d3f-9698-2a5f24579bc0>

ROTARY International – 1560 Sherman Avenue 60201-EVANSTON (USA) – Patrice GADROY – Chargé de la publication – End Polio Coordinator – Zone 13A-13B
Mise en pages par nos soins – 31/07/2020 - Dépôt légal de parution – ISSN 2743-4540 – Titre clé: EN FINIR AVEC LA POLIO – 2^{ème} titre parallèle: Lettre mensuelle - Zone 13A-13B

Les dons à la Fondation ROTARY se font sur le compte bancaire :
1. Bénéficiaire : ROTARY Foundation
2. Devise : EURO
3. Numéro IBAN du bénéficiaire : DE51 3007 0010 0255 0200 00
4. Code BIC/SWIFT de la banque bénéficiaire : DEUTDE33XXX
5. Deutsche Bank AG, Koenigsallee 4 5-47, 40212 Dusseldorf, Allemagne